

## FÖRSTAINSTANSRÄTTENS BESLUT

av den 16 december 1999

i mål T-153/99: Luciano Simonella mot Europeiska gemenskapernas kommission (1)

(Tjänsteman — Nekad befördran — Talan om ogiltigförklaring och skadestånd — Uppenbart att talan skall avvisas)

(2000/C 102/54)

(Rättegångsspråk: franska)

Förstainstansrätten, andra avdelningen (ordföranden J. Pírrung samt domarna A. Potocki och A.W.H. Meij; justitiesekreterare: H. Jung), har den 16 december 1999 meddelat beslut i mål T-153/99: Luciano Simonella, tjänsteman vid Europeiska gemenskapernas kommission, Howald (Storhertigdömet Luxemburg), företräd av advokaten Rosario Grasso, Luxemburg, delgivningsadress: advokatbyrån Rosario Grasso, 35, rue Notre-Dame, Luxemburg, mot Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: Christine Berardis-Kayser och Alberto Dal Ferro), angående en talan om ogiltigförklaring av det tysta avslaget på sökandens klagomål som registrerades den 25 november 1998 samt skadestånd för ekonomisk och ideell skada. Beslutet lyder enligt följande:

- 1) Talan avvisas.
- 2) Vardera parten skall bära sin rättegångskostnad.

(1) EGT C 246, 28.8.1999.

**Talan mot Europeiska Unionens råd väckt den 15 november 1999 av Fédération Nationale d'Agriculture Biologique des régions de France (FNAB) m.fl.**

(Mål T-268/99)

(2000/C 102/55)

(Rättegångsspråk: franska)

Fédération Nationale d'Agriculture Biologique des régions de France (FNAB), Syndicat européen des Transformateurs et Distributeurs de Produits de l'Agriculture Biologique (SETRAB), båda med hemvist i Paris, samt SARL Est Distribution Biogram med hemvist i Château-Salins (Frankrike) har den 15 november 1999 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska Unionens råd. Sökandena företräds av advokaterna Catriona Hatton och Dirk Leermakers, Bryssel, delgivningsadress: advokatbyrån Dirk Hatton, 5, place du Théâtre, Luxemburg.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- fastställa att undantaget i artikel 1.7 i rådets förordning nr 1804/99 är av fristående art i förhållande till förordningen i övrigt och ogiltigförklara nämnda undantag,
- förplikta rådet att ersätta rättegångskostnaderna i sin helhet.

Grunder och huvudargument

Sökandena i målet är av det franska jordbruksministeriet erkända branschorganisationer som utgör förbund för regionala grupper ekologiskt verkande jordbrukare i syfte att försvara och företräda deras intressen och främja ekologiskt jordbruk.

Sökandena vänder sig mot rådets förordning (EG) nr 1804/99 av den 19 juli 1999 om komplettering av rådets förordning nr 2090/91 om ekologisk produktion av jordbruksprodukter och uppgifter därom på jordbruksprodukter och livsmedel så att den även omfattar animalieproduktion, i den del det, i artikel 5 i den ändrade förordningen, medges undantag genom vilket varumärken som hänvisar till ekologiskt jordbruk får fortsätta att användas fram till den 1 juli 2006 för produkter som inte härrör från ekologiskt jordbruk förutsatt att varumärket återges med en tydlig uppgift om att produkterna inte har framställts i enlighet med den ekologiska produktionsmetoden enligt bestämmelserna i förordningen.

Till stöd för sin talan åberopar sökandena för det första åsidosättande av de gemenskapsrättsliga konkurrensreglerna på så sätt att det aktuella undantaget skulle få den omedelbara konsekvensen att företag som producerar livsmedel genom ekologiskt jordbruk missgynnas medan företag som inte på något sätt använder sig av denna sorts jordbruk tillåts att använda varumärken som hänvisar till ekologisk produktionsmetod.

Dessutom strider den förvirring som skapas hos konsumenterna genom den nya artikel 5 i den ändrade förordningen mot principen om konsumentskydd enligt artikel 3 s i fördraget. Enligt sökandenas åsikt likställer genomsnittskonsumenten varor som på sin förpackning har en hänvisning till ekologiskt produktionsätt med produkter som faktiskt härrör från ekologiskt jordbruk. Dessa varumärken åtföljda av produkter som inte på något sätt producerats ekologiskt skulle alltså med säkerhet medföra förvirring för konsumenterna.

Sökandena åberopar även

- åsidosättande av ett väsentligt formkrav på så sätt att rådet inte har hört parlamentet om det i målet aktuella undantaget,